

TURUN LUOTSIPIIRIN VUOSIKERTOMUS VUODELTA 1942.

Luotsipiirikonttorin henkilökunta:

Luotsipiiripäällikkö	1
Apulaisluotsipiiripäällikkö	1
Konttoriapulainen	<u>1</u>
Yhteensä:	3

N:o 1.

Luotsipiirissä oli joulukuun 31 päivänä 1942 seuraava lukumäärä luotsi- ja majakkapaikkoja, semafooreja, hengenpelastus-
asemia sekä luotsikuttereita niihin kuuluvine väestöineen.

A. Luotsipaikat.

Lukumäärä.									
	Luotsipaikat.	Vartouspaikat.	Luotsivanhimpia.	Järjestysluotseja.	Vanhempia luotseja.	Nuorempia luotseja.	Luotsioppilaita.	Ylimääräisiä luotsioppilaita.	Yhteensä:
Kemiönkanava	1	1		1		1			2
Paraistenportti ...	1	1	1		4	2	1		8
Jungfrusund	1	1	1		4	3	1		9
Turku	1	1	1		5	3	1		10
Naantali	1	1		1		1			2
Ruotsalainen	1	1		1		1			2
Lohm	1	1	1		10	5	1		17
Utö	1	1	1		6	4	1		12
Berghamina	1	1		1	3	1			5
Lypyrtti	1	1	1		3	2			6
Isokari	1	1		1	3	1		1	6
Uusikaupunki	1	1	1			1			2
Lyökki	1	1		1	2	1			4
Rauma	1	2	1		8	2	2		13
Yhteensä:	14	15	8	6	48	28	7	1	98

B. Majakkapaikat.

Lukumäärä.

Majakkapaikan nimi.	Majakkapaikat.	Majakka-alukset.	Majakkamestareita.	Vanh. majakkavartijoita.	Nuor. majakkavartijoita.	Sumusireeninhoitajia.	Johtoloistojen hoitajia.	Majakkalaiivureita.	Perämiehiä.	Konemestareita.	Majakka-aluksien miehistöä.
Utö <i>1/5</i>	1		1		3						
Isokari <i>1/8</i>	1		1		1						
Bengtskär <i>11</i>	1		1	1	2	1					
M/a Rauma		1						1	2	1	7
Galtarna <i>2 0</i>	1						1				
Lill Ängesö <i>2 0</i>	1						1				
Idskärskubb <i>1/8</i>	1										
Idskär <i>1 0</i>	1										
Järngrynnan <i>1/8</i>	1						1				
Fungskär <i>1 0</i>	1										
Onholm <i>1 0</i>	1										
Kuggör <i>1 0</i>	1										
Ekholman ylempi ja al. <i>1 1/8</i>	2						1				
Högland <i>1/8</i>	1						1				
Paraistenportin alem- <i>2 2 0</i> pi ja ylempi	2										
Gådaholm <i>1 0</i>	1										
Attu <i>1 0</i>	1										
Heisalan ylempi ja <i>2 2 0</i> alempi	2										
Svartholm <i>1/8</i>	1										
Nauvo <i>1 0</i>	1						1				
Siirto	22	1	3	1	6	1	6	1	2	1	7

	Siirto 2 LK	22	1	3	1	6	1	6	1	2	1	7
Prostvikin alempi ja ylempi.....		2										
Stor-Melö	7 Ö JK	1										
Ruissalo	JK	1						1				
Kalkkiniemi	8 Ö JK	1										
Anna	JK	1										
Saksa	"	1										
Rautakallio	7 Ö JK	1										
Kauppakari	JK	1										
Rajakari	"	1										
Orhisaari	"	1						1				
Purha	"	1										
Lehmäsaari	7 Ö JK	1						1				
Insinööri Pettersson	JK	1						Tarkastusalus	"Turku"			
Kaasluoto	"	1						"	"			
Lövsjär	"	1						1				
Tallholm	2 K "	1										
Rödbådan	"	1										
Kokombrink	JK	1						1				
Smörgrund	"	1						1				
Rödsjär	"	1						1				
Kihti	"	1						Tarkastusalus	"Turku"			
Rödakonin poiju		1						"	"			
Berghamnskobben	JK	1						"	"			
Rangskär	"	1						1				
Killingholm	7 Ö	1						1				
Fagerholm	7 Ö	1						1				
Rödsjär	7 Ö JK	1						1				
Kalvholm	JK	1						1				
Grisselborg	"	1										
Sälsten	7 K	1						1				
Ingolskär	"	1										
Storbådan	"	1			1			Utön alueen johtoloistojen hoitaja				
Snökubb	"	1										
Vidskär	"	1										
Siirto		57 ✓	1	3 ✓	2 ✓	6 ✓	1 ✓	19 ✓	1	2	1	7

	Siirto	57	1	3	2	6	1	19	1	2	1	7
Eglonskär	rk	1										
Svartgrund	"	1										
Torvskär	2k	1										
Knivskär	LK	1										
Loukeenkari	rk	1						Tarkastusalus	"Turku"			
Enskär	J. 0	1	Utön satamaloisto	.....				1				
Aukkoluoto	J. 0	1	.....					1				
Ruotsalainen	J. 0	1	.....					1				
Kettumaa	J. 0	1	.....					1				
Ämmänletto	J. 0	1	.....					1				
Palva	J. 0	1	.....					1				
Palvanmutkan poiju		1						Tarkastusalus	"Turku"			
Bockholm	J. 0	1	.....					1				
Saviletto	J. 0	1	.....					1				
Friisilä	J. 0	1	.....								
Vikatmaa	Jk	1	.....					1				
Kaaskeri	L. 0	1	.....								
Lypyrtin ylempi ja alempi	22 0	2										
Lypyrtin luotsitupa	2 0	1	.....					1				
Keskikallio	LK	1	.....					1				
Tankokari	L. 0	1	.....								
Ristikari	2K	1	.....					1				
Syvänsalmenkari	L. 0	1										
Haanperänkari	LK	1										
Järviluoto	J. 0	1	.....					1				
Iso Ruohokari	2K	1										
Pieni Ruohokari	2K	1										
Suokarin ylempi	LK	1										
Suokarin alempi	LK	1										
Valkeakaran alempi ja ylempi	2 LK	2										
Nurmes	rk	1										
Taasluoto	J. 0	1	H/1 "Arandaa" varten					1				
Yhteensä:		91	1	3	2	6	1	33	1	2	1	7

Turun luotsipiirissä on 48 kaasujohtoloistoja ja 40 öljyjohtoloistoja, joiden hoitajina toimii 32 johtoloistojenhoitajaa kuukausipalkkiolla, yksi vanhempi majakkavartija vuosipalkalla ja yksi johtoloistonhoitaja vuosipalkalla (Taasluoto). Tarkastushöyrylaiva "Turku" hoitaa 7 johtoloistoa.

C. Semafooreja.

Ei Turun luotsipiirissä ole.

D. Hengenpelastusasemia.

Suomen Meripelastusseuran Utön meripelastusasemalla on 2-moottorinen pelastusvene "Merikokko". Sitäpaitsi löytyy Utön luotsiasemalla samoinkuin Raumankin pelastusasemalla (viimeksimainittu ilman omaa pelastusvenettä), norjalainen rakettikivääri tarpeellisine laitteineen. Pelastusasemia hoitavat luotsit ja majakkahenkilökunta. Kummallakin pelastusasemalla löytyy teräksinen luotsikutteri.

Tarkastushöyrylaivalla "Turku" löytyy englantilainen Shermuly rakettipistooli.

E. Valtion luotsikuttereita ja veneitä.

Kemiönkanavan luotsipaikka:		1 viittavene.
Paraistenportin	"-	1 viittavene moottorilla, 1 soutuvene ja 1 jääruuhi.
Jungfrusundin	"-	1 viittavene moottorilla ja 1 ruuhi.
Turun	"-	1 viittavene moottorilla.
Ruotsalaisen	"-	2 soutuvenettä.
Lohmin	"-	1 moottorivene, 1 ruuhi ja 1 jääruuhi.
Utön	"-	1 kutteri, 1 purjevene ja 2 jääruuhta.
Berghaminan	"-	1 viittavene moottorilla ja 1 jääruuhi.
Lypyrtin	"-	1 ruuhi.
Isonkarin	"-	1 luotsikutteri, 1 viittavene ja 1 jääruuhi.
Lyökin	"-	1 viittavene moottorilla ja 1 ruuhi.
Rauman	"-	1 luotsikutteri, 1 viittavene ja 1 soutuvene.
Utön majakkapaikka:		1 purjevene.
Isonkarin	"-	1 ruuhi.
Utön alueen johtoloistot:		1 moottorivene ja 1 jääruuhi.
Lövskärin, Tallholman ja Röd- bådan'in johtoloistot:		1 ruuhi.

N:o 2.

Turun luotsipiirissä vuoden 1942 kuluessa eronneita tai lakkautus-
palkalle asetettuja luotsi- ja majakkavirkailijoita.

Luotsi- tai majakka- paikan nimi.	Luotsipaikoilla.		Majakkapaikoilla.		Lakkautuspalkalla	
	Eron kautta	Kuoleman kautta.	Eron kautta.	Kuoleman kautta.	Luotsi- pai- koilla.	Majakka- pai- koilla.
Jungfrusund	x) 2					
Turku	1					
Ruotsalainen	x) 1					
Utö		1				
Berghamina	1					
Uusikaupunki	x) 1					
Utön radiomajakka			x) 1			
Yhteensä:	6	1	1			

x) siirtolaisluotseja.

N:o 3.

Turun luotsipiirissä vuoden 1942 kuluessa ylennettyjä ja uusia palvelukseen otettuja luotsi- ja majakkavirkailijoita.

Luotsi- ja majakkapaikkojen nimi.	Luotsivanhimmiksi.	Järjestysluotseiksi.	Vanhemmiksi luotseiksi.	Nuoremmiksi luotseiksi.	Luotsioppilaiksi.	Majakkamestareiksi tai majakkalaivureiksi.	Vanhemmiksi majakkavartijoiksi.	Nuoremmiksi majakkavartijoiksi.	Ylimääräisiksi luotsioppilaiksi.	Sumusireeninhoitajiksi.	Yhteensä:
Kemiönkanava				1							
Turku					1						
Lohm				1	1						
Berghamina			1								
Lypyrtti			1	1							
Isokari			2	1					1		
Uusikaupunkki				1							
Rauma			1	1	1						
Yhteensä:			5	6	3				1		

Avonaisia luotsi- ja majakkavirkailijoiden paikkoja Turun luotsi-
piirissä joulukuun 31 päivänä 1942.

Luotsi- ja majakka- paikkojen nimi.	Luotsivanhimman virka.	Järjestysluotsin virka.	Vanhemman luotsin virka.	Nuoremman luotsin toimi.	Luotsioppilaan toimi.	Majakamestarin virka.	Vanhemman majakkavartijan toimi.	Nuoremman majakkavartijan toimi.	Yhteensä:
Kemiönkanava		1							1
Paraistenportti					1				1
Jungfrusund			3	3					6
Turku					1				1
Naantali				1					1
Ruotsalainen				1	1				2
Lohm				2	2				4
Utö			1	1	1				3
Berghamina			1						1
Lypyrtti			1	1					2
Isokari			2	2					4
Uusikaupunki	1		1	1					3
Lyökki				1					1
Rauma			1	1	2				4
Utön radiomajakka								1	1
Isonkarin majakka						1			1
Bengtskärin majakka								1	1
M/a Rauma							1	1	2
Yhteensä	1	1	10	14	8	1	1	3	39

Turun luotsipiirissä vuoden 1942 kuluessa luotsi- ja majakka-
virkailijoille tuomittuja rangaistuksia.

Luotsi- ja majakka- paikkojen nimi.	Tuomioistuimen päätöksen kautta.	Ylimääräisen oikeudellisen tuomion kautta.
Lohmin luotsiasema.		Merenkulkuhallituk- selta. Piiripäälliköl- tä.
		Luotsivanhin G. E. Manner on saanut va- roituksen laiminlyön- nistä virantoimituk- sessa, mikä on osal- taan johtanut suoma- laisen höyrylaivan Auvo karilleajoon Rockelholmarnien e- teläpuolella Nauvon saaristossa 20/9-37 (viitta pitemmän ai- kaa poissa.) (Mkh:n päätös 24/4- 42.)

N:o 8.

Selostus Turun luotsipiirissä vuonna 1942 suoritetuista meren-
mittaustöistä.

Tutkitun alueen ja
väylän nimi.

Varsinaisia merenmittaustöitä ei luotsipiirikontto-
rin taholta ole suoritettu.

N:o 5.

Turun luotsipiirissä vuoden 1942 kuluessa luotseille annettuja ohjauskirjoja.

Luotsipaikka.	Rajoittamaton luotsausoikeus.						Huomautuksia.
	Luotsivanhimpia.	Järjestysluitseja.	Vanhempia luotseja.	Nuorempia luotseja.	Luotsioppilaita.	Yhteensä:	
Paraistenportti					1	1	
Jungfrusund				1		1	
Isokari				1		1	
Lyökki				1		1	
Rauma					1	1	
Yhteensä:				3	2	5	

Turun luotsipiirissä vuoden 1942 kuluessa merimatkaa varten lomalle laskettuja luotsi- ja majakkavirkailijoita.

Luotsi- ja majakka- paikkojen nimi.	Loma-aika.	Vanhempia luotseja.	Nuorempia luotseja.	Luotsioppilaita.	Ylimääräisiä luotsioppilaita.	Ylimääräisiä majakkavartijoita.	Yhteensä:
Ei ketään.							
Yhteensä:							

N:o 9.

Erityisiä loistoihin, tunnusmajakoihin y.m. merimerkkeihin sekä turvalaitteisiin tarpeellisia lisäyksiä ja selostuksia, uusia väyliä ja kareja, kuin myös selostus yleisestä toiminnasta Turun luotsipiirissä v. 1942.

1. Majakkalaitoksia.

Utön radiomajakalla on majakkatornin alttaniin johdettava eteinen laudoitettu.

Bengtskärin majakalla on ilmapommituksessa ja viholaisen maihinnousuyrityksessä v. 1941 vaurioitunutta majakkatornia ja majakkarakennuksessa olevia huoneita sekä majakkarakennuksen ulkoseiniä rakennettu uudestaan ja korjailtu. Korjauskustannukset nousseet yli 1 miljoonan markan. Osa töistä, m.m. majakkarakennuksen graniittisen ulkoseinän korjaus jätetty määrärahan puutteessa seuraavaan vuoteen.

Isonkarin majakan majakkahenkilökunnan asuinrakennuksessa on sotilaiden käytössä olleita huoneita pape-roitu ja maalattu.

Majakka-alus "Rauma"ssa on suoritettu tavanmukaiset vuosikorjaustyöt.

Johtoloistot. Haanperänkarin ja Pienen Ruohokarin öljyä polttavat johtoloistot on muutettu kaasua polttaviksi.

Purhan johtoloiston valotunnusta, joka on ollut kovin hidas, on muutettu nopeammaksi.

2. Tunnusmajakoita
ja kaasoja

Ei mitään muutoksia.

3. Linjamerkkejä.

Haanperänkarin loistotelineelle on rakennettu loiston taakse puinen linjataulu.

4. Kummelia ja
muuta rasteja.

Jungfrusundin luotsiaseman alueelle on rakennettu kivistä uudet kumpelit Norrö Norra udde ja Domaskär.

5. Uusia väyliä.

Syksyllä otettiin käytäntöön merenmittausretkikuntien tutkima ja linjamerkeillä varustama väylänosa Idskär.-Rönnskär-Utterklint, minkä väylänosan Merenkulku-

hallitus vahvasti vasta v. 1943.

Uudenkaupungin satamasta Janhuan entiselle sahalle johtava yksityisväylä on siirretty valtion kustannettavaksi ja ylläpidettäväksi.

6. Uusia viitoitettuja kareja.

Edellämainitulla väylänosalla ovat yksityisviitat Hepokari, Hepokarinriutta, Vasama ja Myllykari siirretty valtion kustannuksella ylläpidettäväksi.

7. Poistettuja viitoja.

Ei ole.

8. Siirrettyjä viitoja.

Grötön eteläviitta väylällä Jungfrusund-Gullkrona-Lohm on siirretty noin 50 metriä väylälle päin entisestä asemastaan.

9. Muutettuja viitoja.

Brännskärssundin ristiviitta Lohmin luotsiaseman alueella on muutettu pohjoisviitaksi. Virpokarin ristiviitta Lyökin luotsiaseman alueella on muutettu itäviitaksi.

10. Uusia yksityisväyliä.

Ei ole.

11. Sumumerkkiasemia.

Mitään muutoksia eikä suurempia korjauksia luotsipiirin sumumerkkiasemilla Utö ja majakka-alus "Rauma" ole tehty. Rödakonin poijun sumukellon laitteet ovat olleet Ruotsissa korjattavana.

12. Poijuja ja renkaita.

Kiinnityspoijuja ei Turun luotsipiirissä ole. Vahvoja kalliorenkaita maailmansodan ajoilta on Utön ja Berghaminan luotsiasemien lähistöllä.

Toiminimi Amos Anderssonin lastauspaikoissa Galtarbyviken ja Ölmoshemviken sekä Atun sahan väylän pohjoisrannalla löytyy pienehköjä kiinnitysrenkaita.

13. Asunto- ja muita rakennuksia.

Uudenkaupungin luotsituvan ulko-oven eteen on tehty uusi peltinen suojakatto.

Jungfrusundin, Lohmin, Utön ja Lypyrtin luotsiasemille on hankittu uusia sotilasmallisia rautasänkyjä.

14. Muutoksia väylien syvyyksiin.

Väylänosa Airistonselältä Turkuun Kanavaniemen laituriiin on ruopattu ja ruoppauksen jälkeen harattu sekä

vahvistettu liikennöitäväksi korkeintaan 8,0 metriä syvältävillä aluksilla.

15. Palkintoja luotsi- ja majakkahenkilökunnalle.

I:sen luokan vapaudenmitalin on saanut Jungfrusundin luotsiaseman luotsivanhin J. E. Alborg, Paraistenportin luotsiaseman luotsivanhin H. H. Andersson ja Bengtskärin majakan majakkamestari F. L. Lumento sekä I:sen luokan vapaudenmitalin Paraistenportin luotsiaseman nuor.luotsi I. J. Johansson, Jungfrusundin luotsiaseman vanh.luotsit A. J. Söderström ja A. J. Örnell, saman luotsiaseman nuor.luotsi V. J. Johansson, Lohmin luotsiaseman vanh.luotsi A. A. Sundström, Utön luotsiaseman vanh.luotsi A. H. Gustafsson ja saman luotsiaseman nuor. luotsi V. A. Öhman sekä Berghaminan luotsiaseman järjestysluotsi K. A. Söderberg.

16. Rangaistuksia.

Lohmin luotsiaseman luotsivanhin G. E. Manner on Merenkulkuhallitukselta saanut varoituksen virantoimituksen laiminlyönnistä, mikä on osaltaan johtanut suomalaisen höyrylaivan Auvo karilleajo^{on} Rockelholmarnien eteläpuolella Nauvon saaristossa syyskuun 20 päivänä 1937 (viitta pitemmän aikaa poissa.)

17. Lyhytaaltoradiopuhelimia.

Lypyrtin ja Rauman luotsiasemilla, Isonkarin majakalla, majakka-aluksella "Rauma" sekä luotsipiirin tarkastusaluksella "Turku" löytyy radiopuhelin, Utön radiomajakalla on posti- ja lennätinhallituksen lyhytaaltoradiopuhelin, jota majakkahenkilökunta hoitaa.

N:o 10.

Kuinka usein luotsipiiripäällikkö tai apulaistuotsipiiripäällikkö on v. 1942 tarkastanut luotsi- ja majakkapaikkoja Turun luotsipiirissä.

Luotsi- ja majakka- paikkojen nimi.	Kuinka useasti Luotsipiiri- päällikkö.	Kuinka useasti Apulaistuotsi- piiripäällikkö.	Muistutuksia.
Kemiönkanava	3	2	
Paraistenportti	6	2	
Jungfrusund	5	2	
Turku	Käyntejä	Käyntejä	
Naantali	1	-	
Ruotsalainen	8	3	
Lohm	4	1	
Utö	4	1	
Berghamina	2	1	
Lypyrtti	14	2	
Isokari	6	1	
Uusikaupunki	6	1	
Lyökki	8	1	
Rauma	6	1	
Majakkalaiva "Rauma"	3	1	
Utön radiomajakka	4	1	
Isonkarin majakka	3	1	
Bengtškär	-	-	
<u>Johtoloistot.</u>			
Galtarna	1	-	
Lill Ängesö	1	-	
Idskärskubb	1	-	
Idskär	2	-	
Järngrynnan	-	-	
Fungskär	1	-	
Onholm	1	-	
Kuggör	2	-	

Ekholman alempi	3	-
Ekholman ylempi	3	-
Högländ	2	-
Paraistenportin alempi	1	-
Paraistenportin ylempi	1	-
Gådaholm	2	-
Attu	2	-
Heisalan alempi	2	-
Heisalan ylempi	2	-
Svartholm	2	-
Nauvo	2	-
Prostvikin alempi	2	-
Prostvikin ylempi	2	-
Stor-Melö	2	-
Rajakari	2	-
Kauppakari	2	1
Saksa	2	1
Anna	2	-
Rautakallio	1	-
Kalkkiniemi	3	-
Ruissalo	1	-
Orhisaari	2	-
Purha	3	-
Insinööri Pettersson	4	-
Kaasluoto	3	-
Lövsjär	-	1
Kokombrink	2	1
Smörgrund	-	-
Rödsjär	-	-
Tallholm	1	1
Rödbådan	1	1
Kihti	-	1
Rödakonin poiju	-	-
Berghamnskobben	-	1
Rangskär	-	1

Killingholm	1	-
Fagerholm	1	-
Kalvholm	3	1
Grisselborg	2	1
Sälsten	1	1
Ingolskär	2	1
Storbådan	-	-
Snökubb	-	-
Vidskär	-	-
Eglonskär	-	-
Svartgrund	-	-
Torvskär	-	-
Knivskär	-	-
Loukeenkari	2	1
Aukkoluoto	2	1
Ruotsalainen	1	1
Kettumaa	4	2
Ämmänletto	11	1
Palva	1	1
Palvanmutkan poiju	2	2
Bockholm	1	2
Saviletto	2	1
Friisilä	1	1
Vikatmaa	1	1
Kaaskeri	1	1
Lypyrтин alempi	1	1
Lypyrтин ylempi	1	2
Lypyrтин luotsitupa	-	1
Keskikallio	1	1
Tankokari	-	1
Ristikari	3	1
Haanperänkari	5	1
Syväsalmenkari	2	1
Järviluoto	1	1

Iso Ruohokari	-	1
Pieni Ruohokari	1	1
Suokarin ylempi	-	-
Suokarin alempi	-	-
Valkeakarin ylempi	-	1
Valkeakarin alempi	-	1
Nurmes	-	1
Taasluoto	-	-
Rödkär (Lohm)	1	-
Lehmäsaari	3	-
Enskär	-	-

Luotsipiiripäällikön tai apulaistuotsipiiripäällikön tekemät
virkamatkat Turun luotsipiirissä v. 1942 kuluessa.

Virkamatkoja tehnyt:	Höyryalusel- la y.m.	Aika.	Matkat.	Meripe- nikul- mia.	Muistutuksia.
Luotsipiiripäällikkö	Laivalla	toukokuussa	3 matkaa	568	Luotsipiiriin
"	"	kesäkuussa	2 "	529	"
"	"	heinäkuussa	1 "	302	"
"	"	elokuussa	3 "	763	"
"	"	syyskuussa	1 "	126	"
"	"	"	1 "	6	Turun satamaan johtavan väy- län haraustyö
"	"	lokakuussa	1 "	258	Luotsipiiriin
"	"	marraskuussa	1 "	181	"
"	"	joulukuussa	3 "	574	"
Apulaistuotsipiiri- päällikkö	"	heinäkuussa	3 "	438	"
"	"	syyskuussa	1 "	128	"

Luotsipiiripäällikön tekemiä matkoja yhteensä 16 matkaa = 3307 mp mk 6.030:-

Apulaistuotsipiiri " " " " " 4 " = 566 " " 1.060:-

20 matkaa = 3873 " " 7.090:-

Luotsipiiripäällikön matkapäiviä 61

Apulaistuotsipiiri " " " 12

yhteensä matkapäiviä 73

Loistojen johdolla tehdyt matkat Turun luotsipiirissä vuoden 1942 kuluessa.

Luotsipiiripäällikkö tai apulaistuotsi- piiripäällikkö.	Höyryaluksella.	Päivä.	Meripenikulmia.	Muistutuksia.
<p>Tarkastusaluksella ovat tarkastusmatkat suoritettut pääasias- sa vuorokauden valoisaan aikaan, koska johtoloistoilla käynteihin ja niiden korjauksiin sekä viittojen tarkastuksiin tarvitaan päiväs- aikaa. Kuitenkin on usein iltaisin ja aamuisin tarkastettu sitä, mi- ten läheltä viittoja johtoloistojen valosektorit vievät.</p>				

Valaistujen väyliä nimet ja pituus meripenikulmissa Turun luotsipiirissä 31 p:nä joulukuuta 1942.

Väylän nimi.	Loistojen nimet.	Meripk.	Muistutuksia.
Turku-Galtarna	Ruissalo, Kalkkiniemi, Rautakallio, Anna, Saksa, Kauppakari, Rajakari, Stor-Melö, Nauvo, Prostvikin alempi ja ylempi, Svartholm, Heisalan alempi ja ylempi, Attu, Gådholm, Paraistenportin alempi ja ylempi, Högländ, Ekholman alempi ja ylempi, Kuggör, Onholm, Fungskär, Järngrynnan, Lill-Ängesö, Idskär, Idskärskubb, Galtarna	47	
Turku-Utö-merelle	Ruissalo, Kalkkiniemi, Anna, Saksa, Kauppakari, Rajakari, Orhisaari, Lehmäsaari, Purha, Insinööri Pettersson, Kaasluoto, Lövskär, Tallholm, Rödådan, Rödsjär, Killingholm, Fagerholm, Kalvholm, Grisselborg, Sälsten, Ingolsjär, Storådan, Snökubb, Vidsjär, Eglonsjär, Svartholm, Torvskär, Knivskär, Enskärin tolppalyhty	55	
Turku-Berghaminamerelle Ahvenanmaan kautta.	Ruissalo, Kalkkiniemi, Anna, Saksa, Kauppakari, Rajakari, Orhisaari, Lehmäsaari, Purha, Insinööri Pettersson, Kaasluoto, Lövskär, Kokombrink,		Berghaminasta luotsataan Sotungaon ollen Rödakonin poiju Turun luotsipiirin viimeinen loisto länteenpään mennessä.
	Siirto	102	

	Siirto	102	
	Smörgrund, Rödkär, Kihti,		
	Rödakonin poiju	83	
Houtskär-Kumlinge-Vårdö- Maarianhamina (osittain valaistu)	Berghamnskobben, Rangskär	53	Ainoat Turun luotsipiirin johtoloistot tällä väylällä.
Turku-Lypyrtti-Isonkarin ohitse merelle	Ruissalo, Kalkkiniemi, Anna, Saksa, Kauppakari, Rajakari, Orhisaari, Insinööri Petters- son, Loukeenkari, Aukkoluoto, Ruotsalainen, Kettumaa, Ämmän- letto, Palva, Palvanmutkan poi- ju, Bockholm, Saviletto, Frii- silä, Vikatmaa, Kaaskeri, Ly- pyrtin luotsitupa, Lypyrтин alempi ja ylempi, Keskikallio	61	Keskikallio on Turun luotsi- piirin viimei- nen johtolois- to Isonkarin kautta merelle mennessä.
Uusikaupunki-Isonkarin ohitse merelle	Ristikari, Haanperänkari, Sy- vänsalmenkari, Keskikallio	16	
Rauma- "Rauma"n majakka- laivan ohitse merelle	Järviluoto, Iso Ruohokari, Pieni Ruohokari, Valkeakaran ylempi ja alempi, Suokarin ylempi ja alempi, Nurmes	15	
	<u>Yhteensä</u>	<u>330</u>	

Vuoden alussa ja vuoden lopussa oli Turun luotsipiirissä seuraava lukumäärä loistoja, merimerkkejä y.m. turvalaitteita.

L a a t u .	Lukumäärä 1 p. tammikuuta 1942.	v. 1942 rakennettuja.	v. 1942 poistettuja.	Lukumäärä 31/12 1942.
Yhtämittäisesti vartioituja majakkalaitoksia	3			3
Johtoloistoja ilman yhtämittäistä vartioimista	86			86
Kalastusloistoja	4			4
Valopoijuja	2	1		3
Majakkalaivoja	1			1
Tunnusmajakoita	4			4
Suuria väylämerkkejä	20			20
Pieniä "-	247	2		249
"- "-	5			5
Linjamerkkejä, pari x)	105			105
"- " yksityisiä	28			28
Meriviittoja	39			39
Selkäviittoja	80			80
Saaristoviittoja	595			595
Sisäsaaristoviittoja	354	4		358
Sumumerkkiasemia	3			3
Yksityismajakoita ja johtoloistoja	7			7
Yksityisviittoja	103		4	99
				<u>1689</u>

x) Linjamerkeistä on 8 kpl. yksinäisiä linjatauluja, jotka ovat linjassa jonkun johtoloiston tai muun merkin kanssa.

Yksityisiä johtoloistoja on Turun satamassa 4 kpl., Rauman satamassa 2 kpl. ja Harluodon lyhty Houtskärissä.

Turun luotsipiirissä tapahtuneet

H a a k s i r i k o n		A l u k s e n					
Aika		Paikka	Kansal- lisuus	Laatu ja nimi	Koti- paikka	Lähtö- paikka	Määrä- paikka
1942							
Tammik.	24	Airiston selällä. .	Ruotsin	m.l.Soya V	Tukhol- ma	Stettin	Turku
Toukok.	3	Vasikkarin linjoissa Lyökistä pohjoiseen.	Suomen	h.l.Björne- borg	Kulo- saari	Königs- berg	Rauma
"	4	Samassa paikassa kuin edellinen.	Suomen	j.a.Voima	Valtio	-	-
"	10	Lähellä Laupusten nientä Iniön aukolla.	Suomen	h.l.Maud Thorden	Kulo- saari	Danzig	Vaasa
"	18	Klipplingarnien loisto- jen lähellä Hangon ve- sillä.	Saksan	h.l.Isar	Bremen	Hanko	-
x)							
Kesäk.	18	Bredskärin lähistöllä Kihdin itäosassa.	Suomen	h.l.Hilde- gaard	Maarian- hamina	Hamina	Stettin
xx)							
x)							
Toukok.	21	Utterklintin luona Hangon vesillä.	Saksan	h.l.Trauten- fels	Hampuri	-	Hanko
Heinäk.	16	Grönvikin sahan edus- talla Kustavin sal- messa.	Saksan	M.l.Ostland	Hampuri	-	Pieter- saari
xx)							
Kesäk.	24	Grötön eteläviitan luona Gullkronan väy- lällä.	Suomen	h.l.Bore IX	Turku	Bremen	Hanko
Elok.	28	Rauman edustalla Nur- meksen matalikolla.	Suomen	h.l.Sampo	Helsin- ki	Sundsvall	Rauma
Syysk.	8	Lähellä Sottungan luotsiasemaa.	Ruotsin	m.l.Flora	Brante- vik	-	-
"	24	Nauvon saaristossa	Suomen	h.l.Björne- borg	Kulo- saari	-	-
"	26	Borstön länsipuolella vaylällä Bokulla-Järn- grund.	Suomen	h.l.Juurikas	Salö	Utö	Örö

merionnettomuudet v.1942.

Lasti	Päällikkö	Vahingon laatu			Hukkuneita	Valtion luot- sin ohjaama- na.	Syy haaksirikkoon
		Tuntema- ton ja vähäpä- töinen	Melkoinen	Hylky			
Voitelu- öljyä	M.P.Uring	Vähäiset			Ei	Luotsin	Alus ajoi jääuomassa h.l. Kronoborgin perään.
Lastissa ?	A.Sinberg	Mitätön			Ei	---	Syvässä makaava alus kosketti lievästi pohjaa väylällä.
-	A.Korsström	Mitätön			Ei	---	Matala vesi. Kosketti pohjaan väylällä.
Viljaa	A.Backman		On		Ei	---	Saavuttaessa Bockholman val- koiseen sektoriin aluksen suunnanmuutos aloitettiin lii- an myöhään. Joutui karille.
Tyhjänä	I.Hermanns	Mitätön			Ei	---	Liian suurikokoinen alus ahtaassa kulkuväylässä ei totellut peräsintä tarpeeksi hyvin ja kosketti lievästi pohjaan.
Paperipuuta	K.Svensson		On		Ei	---	Luotsi ohjasi aluksen jonkin verran liiaksi eteläpuolelle väylää joutuen viitoittamattomalle matalalle.
-	-	Mitätön			Ei	---	Alus tapasi ahtaassa kulku- väylässä toisen yhtä kookkaan aluksen ja joutui sumupilven samalla hetkellä huonontaessa näkyvyyden karille.
-	H.Küppers	Mitätön			Ei	---	Yllättävä sumu ja ankkurissa makaava purjelaiva, jota piti välttää, jolloin alus joutui matalikolle.
Kivihiiltä	L.Håkansson		On		Ei	---	Syvässä makaava alus kosketti viitan väylän puolella löytyvään tuntemattomaan matalaan.
?	J.Eriks- son			On	Ei	Ei	Alus oli todennäköisesti ereh- tynyt majakoista ja joutui Nurmeksen matalikoille.
Lastissa ?	?		On	2		Luotsin	Alus törmäsi yhteen h.l. Hans Rickmersin kanssa ja upposi.
Puutavara	A.Sinberg	Mitätön			Ei	---	Lievä yhteentörmäys h.l.Ös- ternin kanssa.
Sotilas- tavaraa	K.Vilenius	Mitätön			Ei	---	Lievä pohjaankosketus huonon näkyvyyden vallitessa.

H a a k s i r i k o n		A l u k s e n				
Aika	Paikka	Kansal- lisuus	Laatu ja nimi	Koti- Paikka	Lähtö- paikka	Määrä- paikka
lokak.	6 Lohmin redillä	Saksan	m.l.Malgache	Hampuri	Turku	-
"-	15 Portstenin itäviitan kohdalla paraisten- portin eteläpuolella.	Saksan	h.l.Rabe	Bremen	Brake	Tallinna
"-	23 Lyökin satamassa.	Saksan	m.l.Dirk	Bremen	Harnäs	Reposaa- ri.
Marrask.	9 Ins.Petterssonin johto- loiston luona Ominais- ten aukolla.	Suomen	h.l.Ribjörn	Helsinki	Repo- saari	Lyypekki
"-	12 Utterklintin luona Han- gon vesillä.	Saksan	h.l.Cremon	Hampuri	Hampuri	Helsinki
"-	18 Snökubbin luona Lohmin- Utön välillä	Saksan	sotal. M 03321	-	-	Turku
"-	18 Örebådanilla Utön maan eteläpuolella.	Saksan	h.l.Christel Vinnen	-	-	-
"-	19 Lohmin luotsiaseman luo- na.	Saksan	h.l.Hinden- burg	-	-	-
"-	25 Kalvholmin johtoloiston luona Lohmin vesillä	Saksan	h.l.Braunau	Stettin	-	Hampuri
"-	26 Lähellä Basgrundia väy- lässä Jungfrusund-Han- ko.	Suomen	h.l.Leena	Helsinki	Gevle	Helsinki
"-	27 Lövskärin johtoloiston lähistöllä.	Suomen	h.l.Orion	Helsinki	-	-
Jouluk.	2 Sottungan luotsiaseman lähistöllä Storharun karilla.	Suomen	h.l.Nidarholm	Helsinki	Danzig	Helsinki

Lasti	Päällikkö	Vahingon laatu			Hukkuneita	Valtion luot- sin ohjaama- na.	Syy haaksirikkoon.
		Tuntema- ton ja vähäpä- töinen	Melkoinen	Hylky			
-	H. Planbeck	Mitätön			Ei	Luotsin	Kovassa tuulessa ei kookkaan ja korkean aluksen ankkurit ankkuroitaessa pitäneet ja ajautui alus saksal. h.l. Adleria vastaan.
Kappaleta- varaa	M. Nissen	Mitätön	On		Ei	-"	Pimeässä alus kääntyi Parais- tenportin linjoihin liian no- peaan ja kosketti pohjaan.
Tyhjänä	Fr. Jacobs	Mitätön			Ei	-"	Myrskyssä aluksen ankkurit ei- vät pitäneet ja ajautui ranta- matalaa vastaan.
Puutavaraa	J. Mattsson	Mitätön			Ei	-"	Purhan johtoloisto oli sammun- nut ja alus muutti suuntaansa tämän johdosta liian myöhään koskettaen pohjaa.
Kappale- tavaraa.	W. Dröge	Vähäiset			Ei	-"	Peräsinvika. Alus ajoi Utter- klintin rantaan.
-	J. Will	Mitätön			Ei	-"	Torpedoidun ja matalikolle aja- utuneen h.l. Hindenburgin pelas- tustöissä sai alus teräsköyden potkuriinsa ja ajautui itse matalikolle.
-	-	Mitätön			Ei	Ei	Aluksen tullessa sisään Utöstä joutui se liiaksi itäpuolelle väylää ennen luotsin alukseen tuloa ja kosketti lievästi poh- jaan.
-	-		On		Ei	Ei	Alus oli Itämerellä saanut torpedo-osuman ja katkesi hi- nattaessa keskeltä upoten 50 syvyyteen.
Puutavaraa	H. Schöningh	Mitätön			Ei	Luotsin	Alus kosketti väylällä johon- kin esineeseen.
Lastissa?	E. Savolainen	Mitätön			Ei	-"	Aluksella oli lievä yhteentör- mäys vastaantulevan, väärällä- puolella väylää pitävän h.l. Katajaluodon hinaaman proomun kanssa.
-	K. Lindroos	Mitätön			Ei	-"	Ankkuroitaessa XXXXXX lumipyryn takia alus kääntyi matalaa päin peräpään koskettaessa lievästi kariin.
Viljaa	O. Müller		On		Ei	-"	Luotsi ei pitänyt tarpeeksi silmällä aluksen pysymistä Hu- sön-Sälsön loistolinjassa ja linjan eteläpuolella olevalle karille koskettaen sitä sekä heti tämän jälkeen törmäten h.l. Bore V:n perään.

ad 1906/43/500

H a a k s i r i k o n		A l u k s e n				
Aika	Paikka	Kansal- lisuus	Laatu ja nimi	Koti- paikka	Lähtö- paikka	Määrä- paikka
Jouluk. 2	Husön-Sälsön loistolin- jassa lähellä Sottungan luotsiasemaa.	Suomen	H.l.Bore V	Turku	Lyypekki	Turku
-"- 5	Lövön mutkassa väylällä Jungfrusund-Taalinteh- das.	Suomen	h.l.Kompassi	Valtion	Strömma	Jungfru- sund
-"- 14	Björnholmin luona Kokon- brinkin johtoloistosta itään.	Saksan	h.l.Pillau	Königs- berg	Rauma	Königs- berg
-"- 14	Samassa paikkaa kuin edellinen.	Saksan	h.l.Moshill	Hampuri	Hampuri	Mänty- luoto
-"- 14	Pohjanlahdella Rauman ja Kyäkkin Reposaaren välillä.	Ruotsin	h.l.Emily	Tukholma	Danzig	Mänty- luoto.
-"- 23	Utterklintin lähellä Hangon vesillä.	Saksan	m.l.Iller	Bremen	Tallinna	Turku
-"- 27	Hangon satamassa.	Saksan	h.l.Isar	Bremen	-	Hanko
-"- 27	Svartgrundin johtolois- ton luona Utön vesillä.	Suomen	h.l.Ariadne	Helsinki	Danzig	Hanko
-"- 28	Örebådanilla Utön maan eteläpuolella.	Saksan	h.l.Oliva	Bremen	Bremen	Turku

		Vahingon laatu			Hukkuneita	Valtion luot- sin ohjaama- na.	Syy haaksirikkoon
Lasti	Päällikkö	Tuntema- ton ja vähäpä- töinen	Melkoiset	Hylky			
Kappale- tavaraa.	G.Johans- son	Mitätön			Ei	Luotsin	Edellinen Nidarholm ajoi aluk- sen perään.
-	V.K.Aalto	Mitätön			Ei	"-	Viitan poissaolo ja Duvholman alemman linjataulun kaatuminen vaikeuttivat kulkemista kape- assa ja mutkukkaassa väylässä ja alus kosketti poissaolleen viitan matalaan.
Puutavaraa	K.Höppner	Vähäiset			Ei	"-	Yhteentörmäys vastaantulevan h.l.Moshillin kanssa.
Elintarpei- ta.	O.Jürgen- sen	Mitätön			Ei	"-	Yhteentörmäys edellisen kans- sa.
Kivihiiltä	A.Lokrantz	Vähäiset			Ei	"-	Räjähdyks koulapiikissä.
-	W.Hamje	Mitätön			Ei	"-	Alus kulki viitan takaista matalampaa väylää ja kosket- ti lievästi pohjaan.
-	-	Mitätön			Ei	Ei	Kovassa tuulella korkeaa alus vaurioitti vähän lai- turia ja itseään.
Tyhjänä	H.Anders- son	Vähäiset			Ei	Luotsin	Ankkuroitaessa pimeässä alus joutui liian lähelle Svart- grundista ulospistävää mata- laa.
Kappale- tavaraa.	W.Bönnin- ger		On		Ei	Ei	Alus tuli pimeässä ja myrs- kyssä sisään Utöstä ilman loistoja ja joutui liiaksi väylän itäpuolelle. Ajautui karille.

ad 1906/43/500

Turun luotsipiirissä v. 1942 luotsattuja aluksia sekä

Luotsipaikat.	Luotsattujen alusten lukumäärä.	Luotsattujen väylien pituus mp:ssa.	Vuoden ensimmäinen luotsaus suoritettu.	Vuoden viimeinen luotsaus suoritettu.
Kemiönkanava	576 27	6777 858	26/5	31/12
Paraistenportti	1151	26160	1/1	31/12
Jungfrusund	1437	32035	1/1	31/12
Turku	785	23525	1/1	31/12
Naantali	10	170	10/5	20/12
Ruotsalainen	399	9606	12/5	31/12
Lohm	1273	37196	1/1	31/12
Utö	789	29098	1/1	31/12
Berghamina	1451	37916	2/1	31/12
Lypyrtti	928	20549	12/2	31/12
Isokari	246	2983	13/5	25/12
Uusikaupunki	40	535	7/5	27/11
Lyökki	452	9708	14/2	30/12
Rauma	347	6986	3/1	31/12
Yhteensä:	9335 v	237,325 v		

1941 TERN

niistä kertyneitä luotsausmaksuja.

	Luotsauksesta kertyneet tulot.			
Veneiden hoitoon varattu 5 %.	Luotseille 20 %.	Valtiolle 75 %.	Yhteensä:	Muistutuksia.
55755 3 731:55	547866 2 2926:20	566866 3 10973:25	468565 2 14631:-	
36623:10	146492:40	549346:60	732462:10	
45141:75	180567:20	677126:80	902835:75	
23191:15	92764:65	347867:45	463823:25	
294:10	1176:50	4411:90	5882:50	
11005:50	44021:90	165082:10	220109:50	
42772:75	171091:15	641591:75	855455:65	
25100:40	100401:65	376506:15	502008:20	
48879:20	195516:75	733187:80	977583:75	
28045:45	112181:80	420681:85	560909:10	
6870:60	27482:40	103059:-	137412:-	
496:05	1984:30	7441:15	9921:50	
12489:80	49959:10	187346:60	249795:50	
8246:10	32984:35	123691:20	164921:65	
289887:50 v	1159550:35 v	4348313:60 v	5797751:45 v	

N:o 17.

Saapuneita ja lähetettyjä virkakirjeitä v. 1942.

Mistä ja mihin.	Saapuneita ja diarioituja.			Lähetettyjä.		
	Suomalai- sia.	Ruotsa- laisia.	Yhteen- sä.	Suomalai- sia.	Ruotsa- laisia.	Yhteen- sä.
1. Merenkulkuhallitus	478	11	489 v	480	1	481 v
2. Luotsi- ja majakka- paikat	527	246	773 v	246	157	403 v
3. Yksityiset henkilöt ja muut viranomaiset	83	21	104 v	79	15	94 v
Yhteensä:	1088	278	1366 v	805	173	978 v

Sitäpaitsi on luotsipiirikonttorista lähetetty: Merenkulkuhallituksen tiedonantoja, Tiedonantoja merenkulkijoille, kiertokirjeitä ja paketteja.

Luettelo asioista, jotka joulukuun 31 p:nä 1942 olivat ratkaisematta.

Asian laatu sekä vaiheet.

Syy miksi asia on jäänyt ratkaisematta.

1. Merenkulkuhallitukselta saapuneita.

Ei ole.

2. Luotsipiirikonttorista Merenkulkuhallitukselle lähetettyjä.

Kirje KD N:o 1665/40, 8/10 1940, koskeva Isonkarin luotsi- ja majakkapaikan maa-
aluetta.

Tuntematon.

Kirje KD N:o 185/42, 30/1 1942, koskeva Kivenlastauslaiturin rakentamista Isoluotoon Kivimaan väylän varrella.

Tuntematon.

Kirje KD N:o 396/42, 13/3 1942, koskeva Lohmin luotsiaseman luotsien käyttäytymistä h/a Arandassa tammikuun 19-20 päivinä 1942.

Tuntematon.

Kirje KD N:o 1106/42, 11/8 1942, koskeva ilmoitusta Kemiönkanavan luotsiaseman puhelinlinjan huonosta kunnosta.

Tuntematon.

Kirje KD N:o 1444a/42, 12/10 1942, koskeva Bengtskärin majakan v.t. nuor.majakka-
vartija Bruno Billingin siirtämistä takaisin varsinaiseen toimeensa.

Tuntematon.

Kirje KD N:o 1260/42, 9/9 1942, koskeva johtoloistojen hoitajien palkkioiden korottamista.

Tuntematon.

N:o 19.

Tietoja väylien jääsuhteista, väylien viitoituksesta sekä ajasta milloin laivaliike alkoi ja loppui v. 1942.

Luotsipaikka.	Luotsialueen väylät.		Väylien viitoitus.		Laivaliike.	
	Avattiin.	Jäätyivät.	Aloitettiin.	Lopetettiin.	Alkoi.	Loppui.
Kemiönkanava	15/5	jäättömät	5/5	20/5	26/5	Jatkuu
Paraistenportti	18/5	—	7/5	19/5	Liikenne jatkuu kautta vuoden	
Jungfrusund	19/5	—	18/5	27/5		
Turku	1/5	1/12	12/5	22/5	—	
Naantali	1/5	1/12	14/5	26/5	1/5	26/5
Ruotsalainen	1/5	16/12	8/5	16/5	12/5	Jatkuu
Lohm	3/5	jäättömät	15/5	4/6	Liikenne jatkuu kautta vuoden	
Utö	17/5	—	5/6	25/6		
Berghamina	17/5	—	26/5	14/6	—	
Lypyrtti	29/4	31/12	20/5	12/6	29/4	Jatkuu
Isokari	29/4	jäättömät	2/6	16/6	13/5	"
Uusikaupunki	29/4	30/11	11/5	27/5	29/4	16/12
Lyökki	29/4	1/12	3/5	18/6	1/5	Jatkuu
Rauma	3/5	jäättömät	15/5	16/6	Liikenne jatkuu kautta vuoden.	

Selostus kadonneista ja uusituista viitoista.

Luotsipaikka.	Kadonneitten viitto- jen lukumäärä.		Viittojen ja tup- sujen korvaus.	Polttoaine- korvaus.
	Viittoja.	Tupsuja.		
Kemiönkanava.....	4	1	-	1922:05
Paraistenportti ...	5	2	785:-	--
Jungfrusund	7	2	1015:-	--
Turku	3	2	497:-	188:10
Naantali	2	6	251:-	4556:15
Ruotsalainen	-	2	20:-	2524:10
Lohm	5	-	925:-	--
Utö	-	-	--	895:80
Berghamina	1	-	120:-	--
Lypyrtti	4	-	632:-	1897:75
Isokari	-	2	46:-	1297:50
Uusikaupunki	-	1	30:-	2852:-
Lyökki	-	1	152:-	--
Rauma	3	3	688:-	--
Yhteensä :	34	22	5161:-	16133:45

Turun luotsipiirikonttorissa, toukokuun 28 päivänä 1943.

Luotsipiiripäällikkö: *Arvid Eloranta.*

Arvid Eloranta.